

Surah 41: Fussilat - سورة ف ص ل ت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[41:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.*

حَمْدٌ

[41:1] H. M.*

*41:1 Domin muhimmancin wa'annan baqagen Alqur'ani, dubi Sharihin 40:1.

تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[41:2] Saukarwa daga Mafi rahamah ne, Mafi jin qai.

كُتِبَ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ، قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

[41:3] Littafi ne, wanda ayoyinsa suna bada cikakken bayani daki-daki, a cikin Alqur'anin Larabci, domin mutane su sani.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

[41:4] Yana bayar da bishara, duk da bayar da gargadi. Amma ko da yake, akasarinsu suna bijirewa; saboda haka, ba su saurarawa.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا نَدْعُونَآ إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنُ

بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿٥﴾

[41:5] Suka ce, "Zukatanmu na kwasfa ga abin da kake Kiran mu zuwa gare shi, kuma muna kunnin uwar shegu bisa ga saqonka, kuma a tsakaninmu akwai wani shamaki. Sahoda haka ka yi abin da zaka yi, haka mu ma."

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

فَأَسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ﴿٦﴾

[41:6] Ka ce, "Ni mutum ne kawai kamarku, wanda aka yi wa wahayi da cewa abin bautawarku, abin bautawa daya ne. Sai ku duqufa zuwa gare Shi, kuma ku nemi gafararSa. Bone ya tabbata ga masu yin shirka.

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٧﴾

[41:7] Wadanad ba su bayar da Zakkah, kuma su a game da Lahira kafirai ne.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾

[41:8] Amma ga wadanda suka yi imani, kuma suka aikata ayyukan qwarai, suna da sakamakon da suka cancanta.

﴿٩﴾ قُلْ أَيِّنَكُم لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ

أنداداً ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

[41:9] Ka ce, "Kuna kafirta da wanda Ya halitta qasa a cikin kwanaki biyu,* kuma kuka sanya Masa abokan tarayya, ko da yake Shi ne Ubangijin talikai."

**41:9-10 "Ranakun" halitta suna matsayin ma'auni ne. kamar haka ne aka halitta ainihin zahirin alkaunu a cikin kwanaki biyu, alhali kuwa lissafin tanadi ga dukan halittu a qasa ta bukaci kwanaki hudu. Wannan kuma ya koya mana cewa duniyarmu kadai ake rayuwa.*

وَجَعَلَ فِيهَا رُوسَىٰ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ
أَيَّامٍ سَوَاءٍ لِلسَّائِلِينَ ﴿١٠﴾

[41:10] Kuma Ya sanya a cikinta, barga (tsaunika), kuma Ya sanya albarka a cikinta, Ya qaddara abubuwan cinta a cikinta a cikin kwanaki hudu, masu daidaita, domin bukatan mazaunanta.

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا
قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

[41:12] Sa'an nan Ya daidaita zuwa ga sama, sa'ad da take hayaqi, sai Ya ce mata, ita da qasa "Ku kasance bisa ga yardanku, ko a kan tilas." Suka ce, "Za mu kasance, a kan yardanmu. "

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيْنًا
السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

[41:12] Ta haka ne Ya hukunta su sammai bakwai a cikin kwanaki biyu, sa'annan Ya sanya dokoki a cikin kowace alkaunin sama. Kuma Muka* qawata mafi qanqanta sama ta kusa da fitilu, kuma muka sanya mata masu gadi don tsari. Wannan shi ne qaddaran fasalin Mabuwayi, Masani.

*41:12 Allah Shi kadai ne Ya halitta kaunun samma [18:51], amma mala'iku sun sa hannu wurin tafiyad da wadansu ayyukan, a cikin mafi qanqantan kaunun sama na kusa. Alkaunun samarmu na kusa ba za ta iya juriyar bayyanar Allah ba [7:143]. Kalman lafazin jam'i yana tabbatar da aiki tare da mala'iku kenan wurin gina kaunun samarmu (Shafi 10).

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ

Gargadi

[41:13] To, idan suka bijire, sai ka ce, "Na yi maku gargadi ga wata bala'i irin na hallaka Adawa da Samudawa."

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا

اللَّهُ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

[41:14] A lokacin da manzanninsu suka je masu, daga gaba gare su, kuma daga bayansu, suna cewa, "Kada ku bauta wa kowa sai **ALLAH**." suka ce, "Da UbangiJinmu Ya so, da Ya saukar da mala' iku. Saboda haka, mu masu kafirta ne game da abin da aka aiko ku da shi."

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا

يَجْحَدُونَ

[41:15] To, amma Adawa, suka yi girman kai a cikin qasa, ba da wani haqqi ba, suka ce, "Wane ne mafi tsananin qarfi in ban da mu?" Shin, ba su gani ba cewa **ALLAH**, wanda Ya halitta su Shi ne Mafi qarfi fiye da su? Sun kasance masu jayayya game da ayoyinMu.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

[41:16] Sai Muka aika, a kansu, da iska mai tsananin sauti qarfi, a cikin kwanaki na zullumi, domin Mu dandana masu azabar wulakanci, a nan rayuwar duniya, kuma da azabar Lahira wanda ita ce mafi wulakantarwa; ba za su ci nasara ba.

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةٌ

الْعَذَابِ أَلْهُونَ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

[41:17] Amma ga Samudawa, Mun shiryar da su, sai suka fi son makanta a kan shiriya. Domin haka, bala'in azabar wulakanci, ta shafe su, saboda abin da suka aikata.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ ﴿١٨﴾

[41:18] Mukan tsirar da wadanda suka yi imani kuma suka kasance suna yin taqawa.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

[41:19] Akwai ranar da za tara maqiyar **ALLAH** zuwa wuta a tilas.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَقُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

[41:20] Da zaran sun isa wurin, sai jinsu da ganinsu da fatansu, za su yi shaida a kansu game da abin da suka aikata.

وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ
كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

Bidiyo Rokoda

[41:21] Za su ce wa fatansu, "Don me kuka yi shaida a kanmu?" Za su ce, "**ALLAH** ne Ya sa mu yin magana; Shi ne Mai sa kome ya yi magana. Kuma Shi ne Ya halitta ku can da farko, kuma ga shi an mayar da ku zuwa gare Shi."

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا
جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنْنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

[41:22] "Ba yadda za ku iya boye wa jinku, da ganinku, ko fatanku. Lalle, da kun yi tsammanin cewa **ALLAH** bai san abubuwan da kuke aikatawa ba."

وَذَلِكَ ظَنُّكُمْ الَّذِي ظَنْنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

[41:23] "Irin wannan zaton naku ne game da Ubangijinku, ya halakar da ku, sai kuka kasance a cikin masu hasara."

فَإِنْ يَصِّبُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ مِنَ
الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

[41:24] Saboda haka, idan suka ci gaba a kan haka, to, wuta ce mazauninsu, kuma idan sun nemi uzuri, to, ba za ba su uzuri ba.

❁ وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
 وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ
 إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٥﴾

Abokai Na Aljannu

[41:25] Mukan salladar da abokai a gare su wanda za su qawata masu kome da ke gabansu da abin da ke a bayansu. Sanadiyan haka ne kalmar azaba za ta wajaba a kansu, irin na wasu al'ummomi da suka gabata, daga aljannu da mutane, wanda suka kasance masu hasara.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ
 تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

[41:26] Wadanda suka kafirta sun ce, "Kada ku saurara ga wannan Alqur'ani, kuma ku murguda shi, domin ku rinjaya."

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

[41:27] Lalle za Mu dandana wa wadannan kafirai da azaba mai tsanani. Kuma lalle za Mu saka musu da mafi munin abin da suka kasance suna aikatawa.

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا

يَمْجِدُونَ ﴿٢٨﴾

[41:28] Wannan shi ne sakamakon da ke jiran maqiyar **ALLAH**. Wuta ce mazaunin gidansu ta dauwama; sakamakon da ya dace saboda yin watsi da ayoyinmu.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أُضِلْنَا مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَ مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

A Ranar Alqiyamah

[41:29] Wadanda suka kafirta za su ce, "Ubangijinmu Ka nuna mana daga biyun jinsin-aljannu da mutanen-da suka batar da mu, saboda mu tatake su a karkashin qafafuwanmu, kuma mu mayar da su qaskantatu."

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي

كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

Ainihin Farin Ciki:

Daga Yanzu Da Na Har Abada

[41:30] Wadanda suka ce: "Ubangjinmu, Shi ne **ALLAH**," sa'an nan suka aikata ayyukan qwarai, mala'iku na sauƙa a kansu: "Kada ku ji tsoro, kuma kada ku yi baƙin ciki. Ku yi farin ciki da cewa an ajiye maku gidan Aljannah, wanda ake yi maku wa'adi da ita."

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا
تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

[41:31] "Mu ne majibintanku a cikin rayuwar duniya da kuma a cikin Lahira, kuma a cikinta ne za ku sami abin da ranku ke sha'awa; kuma kuna da duk abin da kuke bukata a cikinta.

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾

[41:32] "(Wannan ita ce) liyafarku daga Mai gafara, Mafi jin qai."

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

Muslimai

[41:33] Wane ne mafi kyau ga magana ban da wanda ya yi kira zuwa ga **ALLAH**, kuma ya aikata aiki na qwarai, kuma ya ce, "Lalle ni ina daga muslimai?"

وَلَا تَسْتَوِى الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي
بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

[41:34] Kuma kyautatawan hulda ba daya ba ne da munanawa hulda. Saboda haka, ku kyautata da abin da ke mafi kyau. Kamar haka ne, sai ka ga wanda da maqiyi ne zai iya ya zama majibinci, masoyi.

٣٥

وَمَا يُلْقَىٰهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَىٰهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

[41:35] Babu wanda zai iya kaiwa ga wannan hali, sai wadanda suka yi haquri, kuma bbau mai kaiwa ga wannan sai mai yawan rabo.

وَأَمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ

Idan Shaidan Ya Yaudare ka

[41:36] Idan Shaidan ya rada maka wata ra'ayi, to ka nemi tsari ga **ALLAH**. Shi ne Mai ji, Masani.

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا

لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ

إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

Ayoyin Allah

[41:37] Akwai daga cikin ayoyinSa, dare da yini, da rana da wata. Kada ku yi sujudah ga rana, ko ga wata; ku yi sujudah ga **ALLAH** wanda Ya halitta su, idan kun kasance Shi ne kuke bauta wa.

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ

٣٨

[41:38] To, idan sun yi girman kai, to, wadanda ke a wurin Ubangijinka, suna tasbihi a gare Shi, dare da rana ba tare da gajiya ba.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ

وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيٍ الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

[41:39] Kuma akwai daga ayoyinSa cewa za ka ga qasa a kwance, to, amma da zaran Mun saukar da ruwa a kanta, sai ta **'hatazzatad'** da kumburin rai. Lalle ne, wanda Ya raya ta, Mai rayar da matattu ne. Shi Mai ikon yi ne a kan kowane abu.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ

أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

[41:40] Lalle, wadanda kemurguda ayoyinMu, ba su bace ba daga gare mu. Shin, wanda ake jefawa a cikin uuta ne mafifici, ko kuwa wanda zai je lafiya lau amintacce a Ranar Alqiyamah? Ku aikata duk abin da kuke so; Shi Mai gani ne ga abin da kuke aikatawa.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

Shifran Riyadiyat Alqur'ani

[41:41] Wadanda suka kafirta shifran Alqu'ani* a lokacin da ta je masu, haka ma, sun kafirta littafi mai girma.

*41:41 Lafazin kalma "Zikr" yana nufin shifran riyadiyat Alqur'ani ne, kamar yadda aka bayyana a cikin 38:1.

لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۗ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ

حَمِيدٍ ٤٢

[41:42] Babu qarya mai iya shigansa, daga gaba ko daga baya;* Saukarwa ne daga Mafi hikimah, Abin yabawa.

*41:42 Daya daga ayyukan shifran riyadiyat Alqur'ani shi ne ta tsare kowace haruffa da kowace al'amarin Alqur'ani. Ta haka ne, a kan dago kowace karambani nan da nan (Shafi 1 & 24).

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدِّقِلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو

عِقَابٍ أَلِيمٍ ٤٣

Manzon Allah Na Wa'adi

[41:43] Abin da ake fada maka daidai ne da abin da aka riga aka fada wa manzannin da suke a gabaninka. Ubangijinka, Ma'abucin gafara ne, kuma Ma'abucin azaba mai radadi.

*41:43 Hujjojin ilmin lissafi, watau 'riyadiyah' ya nuna cewa wannan ayah tana nufin manzon Allah na Wa'adi ne. idan muka hada nauyin abjad na "Rashad" (505), da nauyin abjad "Khalifa" (725) da lambar wannan ayah (43), za mu sami $505+725+43=1273=19 \times 67$. Dubi Shafi 2.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ
قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي
آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ

بَعِيدٍ ٤٤

Harshe Ba Shi Ne Magana Ba

[41:44] Idan da mun sanya shi Alqur'ani ba ta harshen Larabci ba (ajamanci), da sun ce, "Don me aka bayyana ayoyinsa da wannan yare? To, ko da ya kasance littafin ajamanci ne ko na Larabci, ka ce, "Ga wadanda suka yi imani, shi, shiriya ne da warkarwa. Amma ga wadanda suka kafirta, za su kurmance da makanta gare shi, kamar ana kiran su daga wuri mai nisa."

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَآخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ

مُرِيبٍ ٤٥

[41:45] Mun bai wa Musa Littafi, shi ma aka yi sabani a cikinsa. Kuma ba domin wata kalman qaddara da ta gabata ba daga Ubangijinka, da an yi hukunci a tsakaninsu nan da nan. Lalle, suna wayan shakka.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ

لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

[41:46] Wanda ya aikata aiki na qwarai, to don kansa ne, kuma wanda ya munanan ayyuka to, don kansa. Ubangiwinka, ba Ya zalunci ga bayinSa.

﴿﴾ إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا وَمَا

تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ

شُرَكَاءَئِي قَالُوا ءَاذَنَّاكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

Abubuwan Bauta Za Su Shika Mabiyanu

[41:47] A gare Shi ne ilmin Sa'a (qarshen duniya) take.* Babu `ya`yan itace da zai fita daga qwasfofinsu, kuma wata mace ba ta yin ciki ko haifuwa, ba tare da saninSa ba. Wata rana zai tambaye su (Ya ce): "Ina abokan tarayyaTa?" Za su ce, "Mun zayyanar da Kai cewa babu wani daga cikinmu mai bayar da shaida da haka."

*41:47 Allah Ya bayyana wannan ilmin ta hannun manzon Allah na Wa'adi (Shafi 25).

﴿﴾ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنَ مَحْيَصٍ ﴿٤٨﴾

[41:48] Abin bautawarsu da suka kasance suna kira za su shika su, kuma za su sani cewa ba su da wata mafaka.

لَا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوسٌ

قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾

Abokan Quruciya

[41:49] Mutum ba ya gajiya da addu'ar neman alheri. Kuma idan sharri ya shafe shi, sai ya yanke kauna, da kasawa.

وَلَيْنٌ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا
أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ
فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ

غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

[41:50] Kuma idan Muka yi masa wata rahamah bayan ya sha wahala, sai ya ce, "Wannan (ni'ima) tawa ce. Kuma bana tsammanin Sā'a mai tsayuwa ce. Kuma ko da an mayar da ni zuwa ga Ubangijina, zan sami makoma mafi kyau, a wurinSa." Lalle ne, za Mu sanar da wadanda suka kafirta game da abin da suka aikata, kuma za mu dandana masu azaba mai tsanani.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَىٰ الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو

دُعَاءٍ عَرِيضٍ ﴿٥١﴾

[41:51] Idan Muka yi ni'ima ga mutum, sai ya bijire, kuma ya nisanta, amma idan sharri ya same shi, sai ya zama mai yawan addu'a.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ

مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

[41:52] Ka ce: "Idan wannan (Alqur'ani) ya kasance lalle daga ALLAH ne, sa'an nan kun kafirta shi fa? Wane ne mafi bata fiye da wanda ya yi hamayya da shi, manisanci (daga gaskiya)?"

سَنُرِيهِمْ ءَايَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ

الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

Wani Ambata Mai Girma

[41:53] Za Mu nuna musu ayoyinMu daga bangon duniyan sasanni, da kuma cikin kansu, har ya bayyana a gare su cewa lalle (Alqur'ani), shi ne gaskiya.* Shin, Ubangijinka bai isa ba, a matsayin mai shaida ga dukan kome?

*41:53 Haruffan da suka wallafa wannan ayah 19 ne, kuma nauyin jimlar abjad na su 1387 ne, 19x73. Wannan babban ambata, tare da 9:33; 48:28; 61:9 & 110:2, sun sanr da mu cewa an qaddara dukan talikai za su karbi Alqur'ani a matsayin littafin Allah da bai gurbanta ba (Dubi Shafi 38).

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَةٍ مِّن لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

مُحِيطٌ ﴿٥٤﴾

[41:54] Lalle ne, suna cikin shakka game da gamuwa da Ubangijinsu. Shi Masani ne ga dukan kome.